

# Barbinger Informationsblatt

Februar 2016



Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing  
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

Einwohner: 5631

## Aus der Gemeinderatssitzung vom 2. Februar

In der ersten Gemeinderatssitzung des Jahres 2016 wurden drei Bauanträge und zwei Bauvoranfragen einstimmig genehmigt: Helmut Gansmeier (Neubau von drei Fertiggaragen in Barbing), Getränke Geins GmbH & Co KG (Erweiterung des Betriebsgebäudes im Gewerbepark Unterheising), Alfons Gröschl (Errichtung einer Werkhalle und Erweiterung der best. Verwaltung im Gewerbepark Unterheising), Thomas Härtl (landwirtschaftliche Maschinenhalle in Friesheim), Maximilian Renner (BV Nutzungsänderung im Gewerbepark Unterheising). Beim Bauantrag von Stefanie und Armin Schnurrer über den Neubau eines barrierefreien Einfamilienhauses mit Doppelgarage in Barbing wurde mit 16 gegen 3 Stimmen die schwarze Dacheindeckung genehmigt.

Zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Nr.195, südlich der Kremser Straße“ und der 58. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Regensburg stellte der Gemeinderat einstimmig fest, dass Belange der Gemeinde Barbing nicht berührt werden. Auf die Leistungsfähigkeit der überörtlichen Straßen wurde hingewiesen.

Die Aufstellung des Bebauungsplanes „Barbing Süd“ wurde einstimmig beschlossen. Die neu zu überplanende Fläche umfasst insgesamt rd. 5,5 ha zwischen der Mintrachinger Straße und dem Haidauer Weges und wird in mehrere Bauabschnitte unterteilt.

Der Tagesordnungspunkt „Wasserversorgung Barbing“ wurde abgesetzt. Das Angebot über den Betrieb oder Übernahme des Netzes vom Wasserzweckverband Süd

wird noch abgewartet.

Die Jahresrechnung für das Jahr 2014 wurde von der Finanzverwaltung erstellt und durch den Rechnungsprüfungsausschuss ohne Beteiligung des 1. Bürgermeisters geprüft. Prüfungserinnerungen waren keine zu verzeichnen. Der Gemeinderat erteilte einstimmig die Entlastung. Im nichtöffentlichen Sitzungsteil stellte BayernGrund die Möglichkeiten zur Erschließungsträgerschaft im Rahmen der Entwicklung des Barbinger Baugebietes vor. Im Rahmen der Rathausdachsanieierung wurden mit dem Architekturbüro Huber die Aufträge für Gerüst-, Zimmerer-, Spengler-, Dachdecker- und Außenputzarbeiten ausgeschrieben. Insgesamt sind 78 Angebote eingegangen. Das Architekturbüro empfiehlt jeweils den wirtschaftlichsten Bieter zu beauftragen. Diese sind:

Gerüstbauarbeiten Fa. Sax, Echin	30.715,92 EUR
Zimmererarbeiten Fa. Stangl, Schwarzenfeld	237.455,63 EUR
Spenglerarbeiten Fa. Riedl, Riedlhütte	15.598,40 EUR
Dachdeckerarbeiten Fa. Karch, Diefurt	62.407,82 EUR
Außenputzarbeiten Fa. Stauer, Rieden	24.999,84 EUR

Der Gemeinderat beschloss einstimmig, die jeweils wirtschaftlichsten Anbieter mit den o.g. Arbeiten zu beauftragen.

## Einladung zur Informationsveranstaltung zur Erstaufnahmeeinrichtung für Asylsuchende im Gewerbegebiet Unterheising

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, sehr geehrte Gewerbetreibende, ganz herzlich darf ich Sie zu einer Informationsveranstaltung über die Errichtung einer Erstaufnahmeeinrichtung für Asylsuchende durch die Regierung der Oberpfalz im Gewerbegebiet Unterheising einladen:

Sie findet statt am:

**Dienstag, 15. März 2016 um 18.00 Uhr im Rathaussaal Barbing**

Neben den Vertretern der Gemeinde wird auch Landrätin Tanja Schweiger und der Abteilungsleiter für Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Herr Stefan Stelzer, vom Landratsamt Regensburg teilnehmen. Außerdem hat Herr Michael Iglhaut, Referent des SG 14 Flüchtlingsbetreuung der Regierung der Oberpfalz sein Kommen zugesagt.

Ich würde mich freuen, zahlreiche Teilnehmer begrüßen zu können.

**Hans Thiel - 1. Bürgermeister**



# Wichtige Informationen in und um Barbing

## ÖFFNUNGSZEITEN

### Rathaus: Tel. 09401/9229-0

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr

Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr

Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

### Wertstoffhof:

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr

Freitag: 14.00 bis 17.00 Uhr

Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

### Bücherei: Tel. 09401/ 1273

Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr

Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr

## SPRECHZEITEN ALLGEMEINARZT

**Dr. Marco Gärtner,**  
Hausarzt, Internist, Notfallmediziner  
Bischof-Sailer-Straße 5 - 7 · 93092 Barbing  
Telefon: (0 94 01) 911 32 32

Mo: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr

Di: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr

Mi: 08.00 - 12.00 Uhr

Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr

Fr: 08.00 - 13.30 Uhr

Hausbesuche nach Vereinbarung

## BIOMETRISCHE FOTOS

Biometrische Fotos für Reisepass, Personalausweis, Führerschein, etc., können im Rathaus, Zimmer 2, Meldeamt, angefertigt werden. Für 10 Euro erhalten Sie 4 Passbilder. Der Automat stehen während der Öffnungszeiten zur Benutzung bereit.

## NEUE TARIFE DES RVV AB 1. APRIL 2016

Ab 1. April 2016 gelten neue RVV-Tarife. Die Tickets zum alten Tarif (Streifen-, Tages-, Gruppen- und Einzeltickets) können noch bis 30. Juni 2016 verwendet werden. Danach können diese im Kundenzentrum gegen Aufpreis umgetauscht werden. Bei den Tagestickets wird nicht mehr zwischen Ticktes an Werktagen und für das Wochenende unterschieden, sondern nach der Anzahl der mitfahrenden Personen. Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des RVV-Kundenzentrums, Tel. 0941 601 2888. Die neuen Tarife finden Sie auch im Internet unter [www.rvv.de](http://www.rvv.de). Alle Ticktes des RVV sind im Rathaus Barbing, Zimmer 2, erhältlich.

## FAMILIENSTÜTZPUNKT NEUTRAUBLING

Edith-Frank-Str. 10, 93073 Neutraubling, Tel. 09401/53980701, Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag von 14-16 Uhr. Termine außerhalb der Öffnungszeiten können sie telefonisch vereinbaren. Dipl. Sozialpädagogin Nicole Rempeter berät Eltern, Alleinerziehende sowie Großeltern zu allen

## Bereitschaft/Notfall - Bauhof Gemeinde Barbing Telefon 0160 97862416

### Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 01.04.16 (Nr. 03/16)

Annahmeschluss Donnerstag, 17.03.2016 um 12 Uhr.  
Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

## INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR:

**Restmülltonne:** 29.02., 14.03., 29.03., 11.04.

### Papiertonnen:

Gemeinde Barbing 10.03., 12.04., 12.05., 14.06.

für Sarching 29.02., 04.04., 02.05., 30.05.

### Umweltmobil:

18.03. 14.00 - 17.00 Uhr, BARBING, Wertstoffhof

30.04. 09.00 - 12.00 Uhr, MINTRACHING, Wertstoffhof

07.05. 08.00 - 12.00 Uhr, OBERTRAUBLING, Wertstoffhof

11.06. 08.00 - 12.00 Uhr, DONAUSTAUF, Wertstoffhof

**Altreifen:** Donnerstag, 07.04.2016

## SPRECHZEITEN ZAHNARZT

**Zahnarzt Alfred Jocham**  
Neutraublinger Straße 17 · 93092 Barbing  
Telefon: (0 94 01) 3007

Mo: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr

Di: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 19.00 Uhr

Mi: 08.00 - 13.00 Uhr

Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr

Fr: 08.00 - 12.00 Uhr

Erziehungsfragen und persönlichen Problemen. Mehrmals im Jahr werden verschiedene Elternabende zu Erziehungsthemen angeboten. Das aktuelle Programm- Frühjahr 2016 liegt bei uns im Rathaus aus.

## BEHINDERTENBERATUNG DES GESUNDHEITSAMTES

Für Personen mit psychischen Behinderungen, chronisch organischen Erkrankungen, Körper-, Hör- und Sehbehinderungen, Sprachauffälligkeiten sowie geistigen Behinderungen und deren Angehörige findet im Rathaus Neutraubling jeweils Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr statt. Die Beratung ist vertraulich, sie steht jedermann offen und erfolgt kostenlos. Auf Wunsch können Hausbesuche durchgeführt werden.  
**Termine: 10.03., 14.04., 12.05., 09.06., 14.07.**

## HÖR- UND SPRACHTEST FÜR KINDER

„pädagogisch-audiologischer Sprechtag“: **Termin: 03.03.** Beim Landratsamt Regensburg, Gesundheitsamt, Sedanstr. 1, besteht die Möglichkeit, hör- und sprachauffällige Kinder vorzustellen. Die Beratung wird von Frau Vogel, Lehrerin am Institut für Hörgeschädigte in Straubing, durchgeführt. Durch versch. Tests wird überprüft, ob das Kind richtig hört oder altersgemäß spricht. Bei Auffälligkeiten erhalten die Eltern Informationen über Behandlungsmöglichkeiten. Die Beratung ist kostenlos! Um eine tel. Anmeldung beim Gesundheitsamt wird gebeten, Tel.: 0941/4009-883.



**Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:**

### **FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:**

#### **Barbing:**

Frau Anneliese Berger, Tel. 09401/2820

#### **Sarching:**

Frau Erna Gansmeier, Tel. 09403/530

#### **Friesheim:**

Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

#### **Illkofen:**

Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

#### **Eltheim:**

Frau Christa Deinhart, Tel. 09481/1630

### **FÜR DIE GEMEINDE BARBING:**

Frau Erika Sperl, Tel. 09401/9229-10

### **SENIOREN BARBING**

#### **Mittwoch, 09. März**

14.00 Uhr, Kreuzweg in der Sarchinger Kirche, anschl. Einkehr im Gasthaus Geser. Für Fahrgelegenheit wird gesorgt. Bitte bis 4. März bei Frau Berger (2820) oder Frau Klier (913002) anmelden.

#### **Mittwoch, 23. März**

14.00 Uhr, Seniorennachmittag im Cafe Kelli.

### **SENIOREN FRIESHEIM**

#### **Montag, 14. März**

14 Uhr Nachmittag für Senioren

### **SENIOREN ILLKOFEN**

#### **Freitag, 18. März**

14.30 Uhr Stammtisch im Pfarrheim Illkofen

### **SENIOREN ELTHEIM**

#### **Donnerstag, 3. März**

14.30 Uhr Seniorentreffen im Vereinsheim

**Alle Senioren sind herzlich willkommen!  
Die Organisatoren freuen sich auch über neue Gäste!**

Ihre Termine, Anregungen und Wünsche nimmt Frau Sperl von der Gemeindeverwaltung entgegen.  
Tel. 09401/9229-10, Mail: sperl@barbing.de

## Informationen und Termine für Senioren

### **FILMCAFÉ AM MORGEN**

Am **Mi., 9. März** und **Do., 10. März 2016** wird der Film „Das Tagebuch der ANNE FRANK“ gezeigt. Nach der Emigration aus Frankfurt am Main ist Amsterdam die neue Heimat der Familie Frank geworden. Anne, ihr Vater Otto, Mutter Edith und Schwester Margot versuchen hier, ein ganz normales Leben zu führen – bis die Deutschen die Niederlande besetzen und sich auch in Amsterdam die Situation für Juden Tag zu Tag verschlechtert. Als Margot einen Aufruf zur Deportation in Arbeitslager erhält, beschließt die Familie das lange geplante Versteck aufzusuchen und unterzutauchen. In ihrem Tagebuch, das Anne zum 13. Geburtstag von ihrem Vater geschenkt bekommt, hält sie ihre Gedanken, Ängste und Sehnsüchte fest.

Beginn ist **ab 10.30 Uhr** im Regina Filmtheater, Regensburg, Holzgartenstr. 22. Der Preis beträgt **7,- Euro** inkl. Kaffee/Tee oder Sekt und Breze oder Gebäck. Reservierung unter Tel. 0941/41625 erbeten.

## IMMOBILIENMARKT

**Suchen** ab sofort, dringend 2-Zi.-Whg., 50 qm, EG, Garage erwünscht, in Barbing zu mieten.

**TEL. (0 94 01) 9 11 88 66**

**KAUFGESUCH** Suche EFH oder Bauplatz in ruhiger Lage in Sarching oder Umgebung.

**TEL. (01 60) 49 39 0 33  
oder (0 94 91) 25 67**

### **Gasthaus mit gepflegtem Biergarten östlich von Regensburg**

Das brauereigebundene Gastroobjekt befindet sich an einer vielbefahrenen Durchgangsstraße, ca. 10 km südöstlich von Regensburg. Gasträume, Küche und WC's wurden in 2010 umfassend renoviert, ebenso die Pächterwohnung im Obergeschoss. Die weiteren Zimmer im Obergeschoss sind zu Gästezimmern ausbaufähig. Am Haus befindet sich ein gepflegter Biergarten mit altem Baumbestand. Im nahen Umfeld befinden sich mehrere Badeweiher, welche im Sommer stark frequentiert sind. **EUR 1200,-**

Energiebedarfsausweis, Energieliefer: Gas, Wert: 256 kWh/(m²a), Baujahr: 1850

**Gerne vermieten oder  
verkaufen wir Ihre Immobilie**

**TRUMMER** IMMOBILIEN   
0941 44 76 33  
<http://www.trummer.de>





## STANDESAMTREGISTER

Januar bis Februar 2016

### Geburten

Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres Kindes zustimmen, geben bitte unter der Tel. 0 94 01 / 92 29 17 Bescheid.

- 05.01. Jürgen und Bettina Dietz, geb. Froschhammer, Sarching eine Tochter Emilia  
 19.01. Franz und Katharina Hess, geb. Malle, Sarching eine Tochter Elisabeth Eva Katharina

### Sterbefälle

- 17.02. Helmut Gilch, Barbing

## APOTHEKENNOTDIENSTE

Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.

- 26.02. Neue-Apotheke, Neutraubling  
 27.02. Regenbogen Apotheke, Obertraubling  
 28.02. Adler-Apotheke, Neutraubling  
 29.02. Apotheke im Globus, Neutraubling  
 01.03. St. Michael-Apotheke, Köfering  
 02.03. Primus-Apotheke, Barbing  
 03.03. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling  
 04.03. Moritz Apotheke, Neutraubling  
 05.03. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim  
 06.03. Neue-Apotheke, Neutraubling  
 07.03. Regenbogen Apotheke, Obertraubling  
 08.03. Adler-Apotheke, Neutraubling  
 09.03. Apotheke im Globus, Neutraubling  
 10.03. St. Michael-Apotheke, Köfering  
 11.03. Primus-Apotheke, Barbing  
 12.03. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling  
 13.03. Moritz Apotheke, Neutraubling  
 14.03. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim  
 15.03. Neue-Apotheke, Neutraubling  
 16.03. Regenbogen Apotheke, Obertraubling  
 17.03. Adler-Apotheke, Neutraubling  
 18.03. Apotheke im Globus, Neutraubling  
 19.03. St. Michael-Apotheke, Köfering  
 20.03. Primus-Apotheke, Barbing  
 21.03. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling  
 22.03. Moritz Apotheke, Neutraubling  
 23.03. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim  
 24.03. Neue-Apotheke, Neutraubling  
 25.03. Regenbogen Apotheke, Obertraubling  
 26.03. Moritz Apotheke, Neutraubling  
 27.03. Apotheke im Globus, Neutraubling

## Stromverbrauch ermitteln mit Hilfe von Messgeräten der Barbinger Energiepaten

Der einfachste Weg, die Stromkosten zu senken, ist, weniger Strom zu verbrauchen.

Mit dem Strommessgerät der Barbinger Energiepaten helfen wir Ihnen, Ihren Stromverbrauch zu kontrollieren. Sie können damit ineffiziente Elektrogeräte in ihrem Haushalt aufspüren und auf diese Art und Weise Stromkosten senken. Das Messgerät kommt wie ein Verlängerungskabel zwischen Ihr Haushaltsgerät und die Steckdose. Geräte im Dauerbetrieb wie Kühl- und Gefrierschränke sollten Sie über einen Zeitraum von 24 Stunden, möglichst an zwei getrennten Tagen messen.

Bei Waschmaschine, Trockner und Spülmaschine ermitteln Sie die Werte während dem Wasch-, Spül- und Trockenvorgang. Für Geräte mit Festanschluss, wie dem Elektroherd, ist leider keine Messung möglich. Allerdings können Sie anhand der angegebenen Leistung der einzelnen Herdplatten den Stromverbrauch berechnen, indem Sie die Kochdauer mit der in der Beschreibung Ihres Herdes angegeben Wattzahl multiplizieren und dann diese Zahl mit den aktuellen Strompreisen pro kw/h hochrechnen. Anhand einer durch die Energiepaten ausgehändigten Tabellenübersicht können Sie Ihre Daten mit „theoretisch“ ermittelten Werten vergleichen und somit feststellen, ob sie eventuell einen Stromschlucker im Haushalt haben. Bei Interesse helfen Ihnen die Barbinger Energiepaten kostenlos gerne weiter. Mehr Infos zu den Energiepaten unter [www.barbing.de](http://www.barbing.de) oder 09401/92290. (Gemeinde Barbing)

## Ehrenamtsabend der Pfarreiengemeinschaft

Zu einem „Abend für Ehrenamtliche“ für die ganze Pfarreiengemeinschaft Barbing-Sarching-Illkofen hatten Pfarrer Karl-Dieter Schmidt und der Pfarrgemeinderat in den Pfarrsaal eingeladen, dem ein Gottesdienst in der Barbinger Pfarrkirche vorausging. Zum Empfang im Pfarrsaal spielte Franz Gehringer mit der „Quetschn“, ehe Claudia Hendlmeier in Vertretung von Gesamtpfarrgemeinderatssprecher Willi Oppowa, alle willkommen hieß. Claudia Hendlmeier erinnerte, dass man fast jede Woche zu spüren bekomme, wie es sei, wenn die Priester weniger werden und man dankbar sein dürfe, dass so viele Menschen ihre Begabungen, Fähigkeiten, Zeit, und Verantwortung in das Pfarreiwesen einbringen. „Vergelt's Gott“, sagte Claudia Hendlmeier dafür und verband dies auch mit der Hoffnung, dass dies auch in Zukunft so bleibe. Auch Pfarrer Karl-Dieter Schmidt schloss sich den Gruß- und Dankworten an und konstatierte, dass Papst Franziskus dieses Jahr zum Jahr der Barmherzigkeit ausgerufen habe und ergänzte dies mit einem Vortrag zum Thema Barmherzigkeit.

Anschließend dankte er vor allem drei Personen, die in Barbing und Illkofen vieles geleistet haben. Dabei sei es unerheblich, ob nun ehrenamtlich oder teilweise angestellt, denn ihr Engagement war beispielhaft, lobte Pfarrer Schmidt und dankte dem Ehepaar Monika und Josef Gerl, die über viele Jahrzehnte das Pfarrbüro und die Kirchenrechnungen geführt haben.



Mit einem Gutschein honorierte man das Engagement des Ehepaares Monika und Josef Gerl für die Pfarrei Barbing. Abschied nehmen hieß es auch von Josef Bäumel aus Illkofen, der aus gesundheitlichen Gründen sein Amt als Mesner nach 35 Jahren niederlegen müsse. Auch ihm sagte Pfarrer Karl-Dieter Schmidt ein herzliches Vergelt's Gott. Noch schnuppere Brigitte Berger aus Illkofen in das Amt der Mesnerin und als Bäumels Nachfolgerin, aber der Pfarrer sei zuversichtlich dass es klappe. „Denn wenn einer geht, heißt es meist auch, dass einer kommt“, sagte Pfarrer Schmidt und hieß an diesem Abend auch Kathrin Kollmannsberger als Nachfolgerin des Ehepaares Gerl willkommen. Mit einem Büffet und zwei Sketchen, vorgeführt von Maria Sulzer, Elisabeth Regensburger, Beate Dorsch und Stefanie Schnurrer läutete man den geselligen und gemütlichen Teil des Abends für die vielen Ehrenamtlichen ein.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

## Großartige Faschingsgaudi in der Grundschule

Frohsinn und gute Laune hielten Einzug in die Turnhalle der Johann-Michael-Sailer-Schule Barbing. Förderverein, Schule und Hort hatten zum Fasching geladen. Schon der Auftakt, zu dem Fördervereinsvizevorsitzende Margina Goß die kleinen und großen Faschingsfans begrüßte, war ein Highlight, denn das Kinderprinzenpaar Antonette I. und Bastian I. der Faschingsabteilung des SV Sarching, legten einen Walzer und später eine flotte Sohle aufs Parkett. Die Auftritte der Gardemädchen und Jugendshowtanzgruppe wurde mit donnerndem Applaus und einem dreifachen „Sari Wari“ belohnt. Rektorin Margarete Gatt-Bouchouareb wurde ganz würdevoll von zwei Gardemädchen abgeholt, ehe ihr Faschingspräsident Michael Gröschl den Orden verlieh.



Auch Fördervereinsvorsitzender Andreas Dorschbekam die Ehre eines Ordens. Mit einem tollen Tanz begeisterten die Kinder des Hortes, verkleidet als Vampire. Angesichts der tollen Masken gab es auch eine Maskenprämierung, bei der die zehn schönsten Masken von Fördervereinsvizevorsitzender Magina Goss einen Preis erhielten. Für Musik sorgten DJ Redha Bouchouareb und Luca Brunner. Der Förderverein der Johann-Michael-Sailer-Schule versorgte die Besu-

### Holzfenster- und Wintergarten-Renovierung



**mit Aluminium**

*Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster in ein modernes Holz-Alu-Fenster.*

- nie wieder streichen
- innen Holz außen Alu
- dauerhafter Schutz

- Möbel nach Maß
- Innenausbau
- Fenster - Haustüren
- Zimmertüren – Gleittüren



Gewerbegebiet Sarchinger Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01 / 84 00  
[www.schreinerei-freundorfer.de](http://www.schreinerei-freundorfer.de)



**G+H Isolierung GmbH**  
 Sarchinger Feld 14  
 93092 Barbing  
 09401/ 9 53 90 - 0  
[klaus.dietl@guh-gruppe.de](mailto:klaus.dietl@guh-gruppe.de)  
[www.guh-isolierung.de](http://www.guh-isolierung.de)  
 YouTube.de -> gruppeguh

**Wir stellen ab 01.09.2016 ein:**

## Auszubildende/-n Industrie-Isolierer/-in

Voraussetzung:  
Hauptschulabschluss



cher mit kleinen Snacks und kühlen Getränken. Als die Stimmung in der Turnhalle schon fast brodelte, gaben die Faschingsfreunde Friesheim noch einmal mächtig Gas. Die komplette Truppe, angefangen bei den Kinder- und Jugendtanzgruppen sowie der Showtanzgruppe legten eine fetzige Show zum Sessionsmotto „Wild Wild Friesheim - Die Prärie im Tanzfeuer“ hin. Fördervereinsvorsitzender Andreas Dorsch freute sich mit seinen vielen Helfern und Mitstreitern über den gelungenen Faschingsnachmittag.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

## Großer Radl-Basar am 12.03.2016 mit Basar „Alles für´s Kind“ in der Grundschule Barbing

Am Samstag, dem 12.03.16, von 12:30 Uhr bis 14:30 Uhr, veranstaltet der Elternbeirat der Johann-Michael-Sailer-Schule in Barbing wieder seinen beliebten Radl-Basar, kombiniert mit einem Basar „Alles für´s Kind“.

„Alles, was Räder hat“ kann wie bisher beim Elternbeirat zum Verkauf in der Aula angeliefert werden: Fahrräder, Dreiräder, Roller, Skateboards, Inliner, Kett- und Bobbycars sowie Zubehör. 15 % des Verkaufserlöses verbleiben beim Elternbeirat und kommen den Schulkindern zugute.

Die Annahme der Ware erfolgt am 12.03.2016 von 10:30-12:00 Uhr. Die Abholung der nicht verkauften Ware ist von 14:30-15:00 Uhr möglich.

Eine halbe Stunde früher findet von 12:00-14:30 Uhr in der Turnhalle der Basar „alles für´s Kind“ statt, bei dem Kindersachen selbst verkauft werden können. Die Tischgebühr beträgt 8,- Euro. Anmeldung bei: Beate Dorsch, Tel. 0171-3868777, basar-barbing@gmx.de.

Zur Stärkung bietet der Elternbeirat wie gewohnt Kaffee und Kuchen an.

Elternbeirat Grundschule Barbing

## Erste-Hilfe-Kurs am 05.03.2016 in der Grundschule Barbing

Hand aufs Herz, wer weiß noch genau wie die stabile Seitenlage am einfachsten anzuwenden, oder wie

eine Herz-Lungen-Wiederbelebung nach aktuellsten Erkenntnissen am besten für den Patienten ist?

Diesem Thema widmet sich der Elternbeirat der JMS-Schule Barbing und bietet für alle Interessierten am Samstag, 05.03.2016 von 08:30 – 16:30 Uhr einen Erste-Hilfe-Kurs in den Räumen der JMS Schule Barbing an. Die Kosten liegen bei 29,- Euro pro Person. Nach dem Abschluss bekommt jeder Teilnehmer/in einen 1. Hilfe Ausweis der auch für den Führerschein gültig ist. Anmeldungen sind ab sofort bei Christian Schindlbeck über eb-barbing@gmx.de möglich.

Elternbeirat JMS Schule Barbing

## Spielepaten gesucht!

Sie haben ein bisschen Zeit? Sie spielen gerne? Sie sind gerne mit Kindern zusammen? Dann sind sie bei uns richtig! Wir suchen engagierte Damen und Herren, gerne Senioren, die sich dafür interessieren, ehrenamtlich als Spielepate tätig zu werden. Voraussetzungen: Geduld mit Kindern und Freude am Spielen. Pädagogische Fachkenntnisse sind nicht erforderlich. Wichtig: Dies ist eine ehrenamtliche Tätigkeit, die nicht vergütet wird. Bitte melden Sie sich bei Interesse bei folgender Nummer 09401 - 93 74 32 Förderverein der Grundschule Barbing

## Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen der FF Barbing

Die Jahreshauptversammlung 2016 stand unter dem Zeichen der Neuwahlen und des Rückblicks auf 18 Jahre Kdt. Sigi Gehring.

Stefan Bösmiller berichtete über das vergangene Vereinsjahr. Dabei war der ausverkaufte FF Ball, die Fahrzeugweihe des neuen HLF 20/16 und der 1. Barbinger Winterzauber waren dabei die großen Höhepunkte.

Sigi Gehring berichtete über 81 Einsätze und 24 Übungen. Die Übungsstunden waren im Vergleich zu den Vorjahren deutlich höher, da mit dem neuen Fahrzeug deutlich mehr Übungsstunden notwendig waren.

Klaus Danner konnte in seinem letzten Kassenbericht,

## Martin Grundner

**Garten- und Landschaftsbau**



- Neu- und Umgestaltung von Gartenanlagen
- Pflasterarbeiten rund ums Haus mit Granit- und Betonsteinen
- Baggerarbeiten aller Art

**Brunnstraße 5 · 93092 Barbing-Altach**  
**Tel. 094 81 - 81 04 · Mobil 0160 - 90 51 36 46**

# BARBING

Ein Ort zum Leben

Ein Ort zum Arbeiten



Gemeinde Barbing  
 Kirchstraße 1  
 93092 Barbing  
 Tel. (0 94 01) 92 29-0  
 E-Mail: [gemeinde@barbing.de](mailto:gemeinde@barbing.de)  
[www.barbing.de](http://www.barbing.de)  
[www.wirtschaftsstandort-barbing.de](http://www.wirtschaftsstandort-barbing.de)





da er sich nach 12 Jahren nicht mehr zur Wahl stellte, über ein Plus am Jahresende berichten.

Fabian Kaptein der seinen letzten Bericht als Jugendwart abgab, da er im Anschluss zum 2. Kdt. gewählt wurde, berichtete über die jährlichen Aktionen wie dem RamaDama, Absicherung Maibaum Aufstellen, wie aber auch über die Gestaltung der Werbetafeln für die Fahrzeugweihe und die Beteiligung der Jugendlichen am Tag der Ausstellung. Beim Winterzauber organisierte die Jugend die Losbude und die Feuerwache der Feuerkörbe. Der BF Tag war hier einer der Höhepunkte, bei dem auch unsere Partnerwehr die FF Vorderstoder dabei war. Der Jugendraum wird derzeit renoviert, die Arbeiten führen selbstverständlich die Jugendlichen selbst durch.



Der Wahlvorstand stellte sich aus Hans Thiel, Anton Schindlbeck und Karl Dürschl zusammen. Nach einer Abstimmung wurden die ersten Wahlen geheim abgestimmt.

Für den 1. Kdt. wurde Andreas Staudinger vorgeschlagen und einstimmig gewählt da Sigi Gehringer nicht mehr zur Wahl stand. Für den 2. Kdt. Fabian Kaptein, den 1. Vorstand besetzt weiterhin Stefan Bösmiller. Für den 2. Vorstand konnte Stefan Sulzer gewonnen werden, da Markus Haslbeck nicht mehr zur Wahl stand. Klaus Danner trat ebenfalls nicht mehr für den Kassier an und konnte durch Kerstin Weitzer neu besetzt. Christian Schindlbeck stellt weiterhin den Schriftführer. Die Beisitzer Christian Hoffmann und Anton Wiedemann machen ebenfalls weiter. Da Werner Schrödl ebenfalls ausschied, macht

Sigi Gehringer an seiner Stelle weiter. Im Anschluss wurden die langjährigen Mitglieder für 25 und 40 Jahre Mitgliedschaft geehrt, sowie die Zeugnisse an die Aktiven, die in 2015 einen Lehrgang besuchten, übergeben. Hans Thiel und Stefan Bösmiller zogen ein Resümee über 18 Jahre Kdt. Sigi Gehringer und übergaben zum Abschluss einen Hl. Florian an Sigi Gehringer, Klaus Danner und Markus Haslbeck zum Dank für die langjährige Mitgliedschaft in der Vorstandschaft.

Bericht und Foto: Christian Schindlbeck

### Theatergruppe Barbing lädt wieder ein

Unter der Regie von Hans-Peter Landsmann probt die Theatergruppe Barbing für das Stück „So viel Krach in einer Nacht“ - ein bayerischer Schwank in drei Akten von Bernd Gombold. Zum Inhalt: Im Gasthaus „Zur goldenen Gans“ geht alles seinen „gewohnten Gang“: Opa Alfons (Herbert Sauer) an den Ohrensessel gefesselt, hat mit der Hausmagd Vroni (Karin Achhammer) zu kämpfen. Vroni ist zwar eine gute Seele, ihre rauen Umgangsformen machen aber auch dem Knecht Martin (Tobias Paroth) sehr zu schaffen. Gustl, der Wirt (Hans-Peter Landsmann), und seine Freunde Schmotz-Sepp (Anton Pfister jun.), Mesner Peter (Reiner Kralitschek) und Pius, der Viehhändler (Manfred Sulzer), treffen sich regelmäßig zum Kartenspiel im Wirtshaus. Da bleiben die Kehlen selten trocken – sehr zum Leidwesen von Agnes, der resoluten Wirtsgattin (Christine Leyerer).

Von ganz anderem Schrot scheint Herr Joschi zu sein (Christian Schindlbeck), seit langem der einzige Übernachtungsgast in der „Goldenen Gans“. Er predigt einen gesünderen Lebenswandel und überzeugt davon neben der Wirtin auch deren Freundinnen, die Kirchenorganistin Martha (Katja Papp) und die Turnerfrauen-Vorsitzende Rosmarie (Gerda Schiekofer) – nicht ganz uneigennützig, bietet er ihnen mittels neuartigem Topf- und Pfannenset doch gleich das richtige „Werkzeug zum Abnehmen“ zum Sonderpreis mit an. Die Damen bestellen natürlich gleich den passenden Herd mit dazu - selbstverständlich ohne das Wissen ihrer Männer. Als die Damen dann

## REINHOLD REINHARDT GMBH



Heizung · Lüftung · Sanitär  
Klima · Solar  
Wärmepumpen

Benzstraße 3 · 93092 Barbing  
Telefon 09401-2531  
Telefax 09401-4773

[www.reinhold-reinhardt-gmbh.de](http://www.reinhold-reinhardt-gmbh.de)

[kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de](mailto:kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de)

## Basenfastenwoche

(nach Susanne Wacker)

im Bayerischen Wald  
vom 25.-30.07.16

Entsäuern, entgiften- leicht und gesund essen.



Naturheilpraxis  
Manuela Binder

Weitere Informationen unter 01 75 / 3 63 88 23  
oder [www.heilpraktikerin-binder.de](http://www.heilpraktikerin-binder.de)



auch noch eine Gesundheitswoche mit Herrn Joschi antreten, wollen die zu Hause gebliebenen „Stroh-witwer“ zum Gegenschlag auszuholen und beschließen in der Stadt „einen drauf zu machen“. Zu Hause nutzt Opa Alfons die Gelegenheit und versucht Vroni und Martin zu verkuppeln. Der Männerabend in der Stadt endet mit einem fatalen Rausch, so dass sie sich von Tänzerin Lilly (Theresa Stierstorfer) nach Hause bringen lassen müssen.



Zu Hause trifft unerwarteter Weise alles zusammen. Übernächliche Männer, vorzeitig zurückgekommene Frauen, Daheimgebliebene und die Tänzerin Lilly. Genügend Stoff für eine explosive Stimmung und fatale Folgen für alle Seiten – all die Aufregung führt letztendlich dennoch zu einem guten Ende.

Die Aufführungen werden am Freitag, den 18. März und Samstag, den 19. März, jeweils um 19.30 Uhr im Rathaussaal Barbing stattfinden. Kartenreservierungen nimmt ab sofort Hans-Peter Landsmann unter Tel.Nr. 0171-8088746 entgegen. Der Vorverkauf findet am Sonntag 6. März um 10.30 Uhr im Rathauscafé Barbing statt. Eintrittskarten gibt es natürlich auch noch an der Abendkasse. Der Eintrittspreis beträgt 7 Euro. Die Theatergruppe Barbing lädt alle Freunde der volkstümlichen Komödie recht herzlich ein. Freuen Sie sich auf einen heiteren und kurzweiligen Abend - die Theatergruppe freut sich auf Ihren Besuch.

Bericht und Foto: Hans-Peter Landsmann

## Faschingsfrühstück des Frauenbundes Barbing

22 Frauen und Pfarrer Karl-Dieter Schmidt folgten der Einladung zum Faschingsfrühstück des KDFB Barbing. Nach dem morgendlichen Gottesdienst traf man sich im Pfarrsaal und nicht nur ein reich gedeckter Tisch, sondern auch ein unterhaltsames Programm war geboten. Die Damen des Führungsteams mit Waltraud Baumer, Edith Klier, Lilo Frommer, Martina Seitz, Monika Böhm und Monika Beiderbeck hatten alle Hände voll zu tun, um das reichhaltige Frühstücksbuffet zu bestücken und die Tische zu decken. Edith Klier und Waltraud Baumer hatten vorab den Einkauf erledigt.



Für Erheiterung sorgte Monika Böhm mit herrlichen Geschichten - ob nun das 25-jährige Dienstjubiläum eines Pfarrers oder ein Frauenkaufhaus oder auch das Tagebuch eines Mannes. Am Ende wurde nicht nur die Vortragende, sondern vor allem das ganze Team für ihr Engagement gelobt.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

## Jahreshauptversammlung KRK Barbing

Zahlreiche Mitglieder, sowie Vereinsvorstände der örtlichen Vereine und Bürgermeister Hans Thiel waren gekommen, als KRK-Vorstand Hans-Joachim Klotz Bilanz zog. Ein besonderer Willkommensgruß galt Kaspar Becher, Bezirksgeschäftsführer des Volksbundes Deutscher Kriegsgräberfürsorge, ehe der KRK-Vorstand einen kurzen Rückblick gewährte und dabei hervorhob, dass man auch Verantwortung im Ge-

Damen:  
Bitte Termin vereinbaren!

# FRISEUR Raith

Regensburger Str. 6 - 93092 Barbing  
Telefon 0 94 01 / 34 75

Dienstag bis Freitag 08:00 - 12:00 / 13:00 - 17:30 - Samstag 08:00 - 12:30

# Wiesmüller

## Wasser

## Wärme

GmbH

Heizung

Sanitär

Spenglerei

Dinkelweg 8  
93092 Barbing

Tel.: 0 94 01 - 5 39 73 - 0  
Fax: 0 94 01 - 5 39 73 - 10

Mail: [info@wiesmüller-ww.de](mailto:info@wiesmüller-ww.de)  
[www.wiesmüller-ww.de](http://www.wiesmüller-ww.de)

Unsere neue Adresse seit 1. August:



meindeleben übernehme, wie beispielsweise bei der Pflege des Ehrenmals zum Gedenken an die Opfer beider Weltkriege. Ferner sei man bei Festumzügen mit dabei und unterstütze selbstverständlich die Feierstunde am Volkstrauertag und stelle Ehrenwachen. In seinen Rückblick erinnerte der Vorsitzende auch an den gut besuchten Vortrag von Mitglied und Militärattaché a. D. zum Thema „Der arabische Frühling“. Neben den kirchlichen Festen war der Verein auch beim Neujahrsempfang der Gemeinde und beim Maibaumaufstellen zugegen. Auch bei der Fahrradrallye in Barbing stellte die KRK Barbing eine Station. Selbstverständlich war der KRK auch federführend am Volkstrauertag und sammelte zugunsten der Kriegsgräberhilfe und übernahm den Nikolausdienst.



Das gespendete Geld vom Nikolausdienst ging an eine junge Mutter, die während ihrer zweiten Schwangerschaft von einer Krebskrankheit heimgesucht wurde, so Klotz. Er dankte Stefan Sulzer und Gattin Maria, die den Nikolausdienst übernommen hatten. Ein besonderes Schmankerl bot man den Mitgliedern beim Jahresausflug, als man die militärhistorische Sammlung in Amberg besuchte, erinnerte Klotz, der im Anschluss auf die „Bundeswehr heute“

einging und des Näheren auf den besorgniserregenden Bericht des Wehrbeauftragten. Kaspar Becher, der Bezirksgeschäftsführer des Bundesverbands Deutscher Kriegsgräberfürsorge machte deutlich, dass der Verein Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge 2,7 Millionen Kriegsgräber auf 832 Kriegsgräberstätten in 45 Ländern Europas und in Nordafrika erhalte. Der Erhalt diene der Erinnerung an die Kriegstoten, als Mahnung für die Lebenden, als friedenspädagogische Lernorte für nachwachsende Generationen und als Aufforderung zu Frieden, Versöhnung und Völkerverständigung, so Becher in seinem Vortrag. „Sie die Soldaten, Krieger und Reservisten in Barbing gehören zu den besonders Engagierten, die an diesem großen Friedenswerk mitarbeiten“, lobte Kaspar Becher, dem es eine besondere Ehre war, vier sehr verdienten Sammlern mit Auszeichnungen zu danken. Die bronzene Auszeichnung gab es für Dr. Johannes Regensburger, der sich seit fünf Jahren als Sammler engagiert. Silber ging an Daniel Zimmer, der sich leider entschuldigen lassen musste sowie an Manuel Himmelstoß. Beide sammeln seit 10 Jahren im Namen der KRK Barbing für den Volksbund der Deutschen Kriegsgräberfürsorge. Die goldene Auszeichnung ging an Karl-Heinz Till, er sammelt seit mehr als 30 Jahren. Bürgermeister Hans Thiel hob nicht nur die hervorragende Kameradschaft und die sportlichen Erfolge der KRK Barbing hervor, sondern dankte im Namen der Gemeinde auch für die Bewahrung der Tradition und der Teilnahme an kulturellen, kirchlichen und gesellschaftlichen Terminen.

Vorstand Hans-Joachim Klotz und Vize-Vorstand Anton Englbrecht überreichten zusammen mit Bürgermeister Hans Thiel Urkunden und Treuenadeln. Für 10 Jahre Mitgliedschaft beim Verband der Reservis-

IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER VOR ORT!

**A. F. BAUER**  
 Mineralöl  
 Fachbetrieb nach WHG

- Heizöl
- Super Heizöl
- Kraftstoffe
- Schmierstoffe

Wir freuen uns auf Sie!

A.F. Bauer GmbH    Telefon +49 (0)9402 942-129  
 Gutenbergstrasse 22    Telefax +49 (0)9402 942- 137  
 93128 Regenstauf    www.avia-regenstauf.de

Ehrlich gut.

TOP 100

**SCHILLER & GEBERT**  
 HÖRGERÄTE GMBH

**AKUSTIKER 2015/2016**  
INHABERBEFÖHRTE MITTELSTÄNDISCHE UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG VOM BGW INSTITUT FÜR INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG, DÜSSELDORF Mehr Infos: www.top100akustiker.de

Hää?

6

Hörgeräte-Batterien nur 1,95€

Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7  
 93077 Bad Abbach  
 (T) 09405 - 96 98 934

Regensburger Str. 41  
 93138 Lappersdorf  
 (T) 0941 - 46 52 46 51

Sudetenstr. 26  
 93073 Neutraubling  
 (T) 09401 - 95 39 123

\*Ausgez. Filiale: Lappersdorf

www.schiller-gebert.de



ten kam Josef Himmelstoß eine Ehrung zu und für 25 Jahre Mitgliedschaft Martin Laumer. Seit 10 Jahren halten Alexander Deutsch und Josef Himmelstoß dem Bayerischen Soldatenbund (BSB) die Treue. Seit 25 gehören Edgar Güntner, Josef Flotzinger, Norbert Bink und Martin Laumer dem BSB an sowie Franz Rieß seit 40 Jahren. Ein halbes Jahrhundert zählen Franz Xaver Waas, Reinhard Baumer und Wilhelm Oppowa dem Bayerischen Soldatenbund zugehörig und durften sich über Ehrennadeln und Urkunden freuen. Eine besondere Auszeichnung ließ man an den erfolgreichen KRK-Sportschützen zukommen, die den KRK Barbing auch überregional mit hervorragenden Leistungen vertraten und bekannt machten. Wolfgang Frommer holte sich bei den Landesmeisterschaften jeweils den zweiten Platz im KK-Standard u. KK-Liegend sowie zweimal den ersten Platz in der Disziplin Luftgewehr-Auflage und KK-Auflage. Anton Englbrecht konnte sich bei den Landesmeisterschaften im KK-Liegend den zweiten Platz sichern. Den dritten Platz bei den Bundesmeisterschaften im KK-Standard holte sich Edgar Güntner. In der Mannschaftswertung errang man bei der Landesmeisterschaft den ersten Platz. Die Seniorenmannschaft landete bei der Landesmeisterschaft zweimal auf dem ersten Platz (KK-Standard, KK-Liegend), bei der Bundesmeisterschaft auf dem ersten und dritten Platz (KK-Standard, KK-Liegend) sowie bei der Landesmeisterschaft viermal auf Platz eins (KK-Standard, KK-Liegend, Luftgewehr-Auflage, KK-Auflage). Bei den Bundesmeisterschaften warteten sie zudem mit zwei ersten Plätzen und

einem dritten Platz auf, berichtete Klotz über die erfolgreiche Bilanz des vergangenen Jahres.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

## TV Barbing besucht im Mai wieder die französischen Freunde

Die Vorplanungen für den Austausch des Turnvereins Barbing mit der Partnergruppe Pays de Duras Echan ges aus dem südwestfranzösischen Duras laufen bereits auf Hochtouren. Bereits auf das Jahr 1985 geht der Austausch der befreundeten Orte zurück, als aus einer privaten Freundschaft zweier Familien eine Einladung eines Vereins und damit eine Freundschaft zwischen zwei Vereinen wurde. Sowohl Gründungsväter (und -mütter) der Austauschgemeinde als auch stets neue Gesichter gehören jedes Jahr zu dem „junggebliebenen Austausch“, wie Organisator Hans-Peter Landsmann auf Barbinger Seite die Freundschaft gerne bezeichnet. Er möchte zusammen mit seinem Kollegen und „président“ Lucien Basso und den Helferteams auf beiden Seiten alle Interessierten aus Barbing und Umgebung ansprechen, die Reise nach Frankreich zu wagen. Vom Grundschul bis zum Rentenalter ist jeder Frankreichfreund willkommen. Am Freitag vor Pfingsten (13. Mai 2016) wird wieder die Reise nach Duras im Departement Lot-et-Garonne antreten. Die Rückkehr ist für den Donnerstagabend (19. Mai) geplant und die Busfahrt wird jeweils nachts erfolgen, regelmäßige Pausen natürlich inbegriffen, um die Strapazen zu minimieren. Das erste Vorbereitungstreffen, zu der sich alle Interessierten näher informieren können, fand bereits Ende Januar statt. Das nächste Mal treffen sich alle Teilnehmer und Interessierten am Palmsonntag, 20. März um 19 Uhr im Agendaraum Barbing (über der Gemeindebibliothek). Neue Teilnehmer

**BRK – Ambulante Pflege**

*Wir helfen Ihnen gerne! – Bereits seit über 30 Jahren*

**BRK + Ihre Ambulante Pflege**  
 in und um  
**Barbing**

**Unsere Referenzen:**

- Über 500 Patienten in der Stadt und im Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- sehr hohe Kundenzufriedenheit
- "sehr gut, weiter so!" laut MDK-Bayern

**Unsere Leistungen:**

- Ambulante Pflege
- Durchführung ärztlicher Verordnungen
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Betreuung Demenzkranker im häuslichen Umfeld
- Verhinderungspflege zur Vertretung pflegender Angehöriger

**"Sehr gut"**  
 Lt. MDK Prüfung  
 2011 – 2012 – 2013 – 2014

Unsere BRK + Sozialstation in Ihrer Nähe:  
 Tel.: 09401-91 59 00 oder 0176 – 200 244 59  
 Stationsleitung Fr. Ursula Lindner  
**BRK – Alle Hilfen aus einer Hand!**

Hoher-Kreuz-Weg 7  
 93055 Regensburg

**Bayerisches Rotes Kreuz**  
 Kreisverband Regensburg

[www.kvregensburg.brk.de](http://www.kvregensburg.brk.de)  
[info@kvregensburg.brk.de](mailto:info@kvregensburg.brk.de)

## Herzlichen Dank

für die Glückwünsche und Geschenke  
zu meinem

## 75. Geburtstag.

Besonders bedanken möchte ich mich bei H. Bürgermeister Hans Thiel, Landrätin Tanja Schweiger, MMC Zentralpräses Schmid, Pfarrer Tausch, Pfarrer Schmidt, den Abordnungen der Vereine vom OGV, Kriegerverein, Sportverein und Feuerwehr.

Vielen Dank auch der Raiffeisenbank Oberpfalz Süd, Hausarztpraxis Dr. Müller und Kollegen sowie der Belegschaft der Adler Apotheke, Bäckerei Wendl und dem Malteser Hilfsdienst.

Vor allem ein herzliches Dankeschön meiner Familie, allen Verwandten und Bekannten.

*Georg Frankl*  
Sarching, 31.01.16



sind jederzeit willkommen und können sich gerne unverbindlich vorinformieren, bevor sie sich eine Teilnahme entscheiden. Landsmann warb dafür, die Fahrt bekannt zu machen und mögliche Interessenten persönlich anzusprechen, damit die Durchführbarkeit auch gewährleistet ist. Bei der Versammlung werden alle vorbereitenden Aufgaben geplant, das Programm zusammen mit den Partnern erstellt und die Teilnehmerliste fortgeführt. Der Fahrtpreis wird wieder sehr moderat gestaltet, das Deutsch-Französische-Jugendwerk (DFJW) unterstützt ebenfalls seit 1985 die Fahrten, so dass Kinder und Jugendliche zu sehr kostengünstigen Preisen einen Frankreichaufenthalt mitmachen können. Erwachsene zahlen wieder 200 EUR, Jugendliche 140 EUR. Kinder bis 11 Jahre dürfen zum Sonderpreis von 65 EUR mitfahren. Auch in diesem Jahr wird im Fahrtpreis bereits ein Gastgeschenk mit Erinnerungslogo des diesjährigen Austausches dabei sein. Die Fahrt erfolgt im modernen Reisebus, Unterbringung in Gastfamilien, Verpflegung durch die Gastgeber und natürlich ist ein abwechslungsreiches Austauschprogramm geboten. Wer sich über die Fahrt oder die vergangenen Aus-

tauschaktionen informieren will, kann dies jederzeit im Internet auf der Website [www.barbing-duras.de](http://www.barbing-duras.de) tun, brandaktuelle Meldungen, aber auch Zeitungsausschnitte, Programme und Fotogalerien vermitteln einen wunderbaren Eindruck der großen Freundschaft der beiden Partnervereine. Auch in Facebook kann man sich gerne einer Gruppe anschließen, in der alle Neuigkeiten zeitnah veröffentlicht werden. Fragen zur Fahrt beantwortet jederzeit gerne Hans-Peter Landsmann (Tel. 0171-8088746 oder per Mail [hans-peter@barbing-duras.de](mailto:hans-peter@barbing-duras.de)). Gerne nimmt Herr Landsmann jederzeit Teilnahme-Anmeldungen entgegen, Teilnahme möglich solange Plätze im Bus verfügbar. Die Anmeldeformulare kann man sich auch selbst auf der Homepage ausdrucken. Anmeldung ist nach Eingang des Formulars bei Hans-Peter Landsmann und des Fahrtbeitrags beim TV Barbing verbindlich. Bericht: Hans-Peter Landsmann

### FF Sarching lädt zum Erste-Hilfe-Abend zum Thema Kindernotfälle

In einem Notfall hilft nur schnelles und kompetentes Handeln. Deshalb bietet die Freiwillige Feuerwehr

## Rechtsanwälte Hobrack, Kohls & Kollegen



### Angelika Kohls

Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Arbeitsrecht

### Sandra Hobrack

Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Familienrecht



#### Schwerpunkte:

- Baurecht
- Bußgeldverfahren
- **Erbrecht**
- Forderungseinzug
- Gesellschaftsrecht
- Mietrecht
- Pferderecht
- Strafrecht
- Verkehrsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsrecht
- Zivilrecht

**Tel. 09401/91 25 02**

**Fax 09401/91 34 01**

Regensburger Straße 13  
93073 Neutraubling

HAND . ERGO . THERAPIE

**LABORN**

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

### WIR bewegen Kids

Förderung bei  
Entwicklungs- und  
Schulproblemen.



Therapeutischer Kooperationspartner der Schlaganfallabteilungen im Klinikum Landshut und der Sana Kliniken - Krankenhaus Cham Neutraubling: Marktplatz 3 · Telefon: 09401 80 283

[www.lahsit-schlaganfall-reha.de](http://www.lahsit-schlaganfall-reha.de)  
[www.handtherapie-laborn.de](http://www.handtherapie-laborn.de)





Sarching einen Erste-Hilfe-Abend zum Thema Kinderunfälle an. Dieser findet am Samstag, den 12. März 2016 um 18.00 Uhr im Gerätehaus der FF Sarching statt. Kursleiter Florian Zweckerl wird zu den Themen Kinderkrankheiten, Vergiftungen und Reanimation von Kindern und Säuglingen vorsprechen und anhand von Fallbeispielen darstellen, wie mit einfachen Mitteln man sinnvoll helfen kann. Sehr herzlich sind hierzu alle interessierten Bürgerinnen und Bürger ohne Voranmeldung eingeladen. Der Kurs ist für die Teilnehmer kostenfrei. Über eine rege Teilnahme freut sich die Freiwillige Feuerwehr Sarching.

## Bunte Abende der Faschingsfreunde Friesheim waren ein großer Erfolg

Die Faschingsfreunde Friesheim luden zu drei jeweils ausverkauften „Bunten Abenden“ in das Haus der Vereine ein. Über 400 Besucher zeigten sich begeistert über die Einlagen der Bambini-, Kinder-, Jugend- und Showtanzgruppen. Die Besucher, unter ihnen auch Bürgermeister Hans Thiel, Pfarrer Karl Dieter Schmidt und Susanne Hermann erlebten mitreißende Shows und Tanzdarbietungen, Sketche und musikalische Einlagen.

Sehenswerte Gastauftritte boten die befreundeten Faschingsgesellschaften Saturnalia Neutraubling, die Babonia Abensberg und die Faschingsabteilung des SV Sarching. Die Moderation übernahmen in kurzweiliger Form Gerda Skasik und Daniel Bübl.

Die Bambinis unter Trainerin Jaqueline Ehbauer und die Kindertanzgruppe unter Trainerin Julia Aschenbrenner und die durch Steffi Baumann, Julia Aschenbrenner und Daniel Bübl trainierte Jugendgruppe sorgten mit ihren mitreißenden Auftritten für Begeisterung der Zuschauer. Büttenredner „Tommislav, der taktvolle Dürre“ alias Thomas Spreiter schwang eine

deftige Büttenrede. Der erste Programmblock endete mit dem Sketch „Neulich beim Reichl Metzger“. Dabei strapazierte Gerda Skasik die Lachmuskeln der Zuschauer. Zu Beginn des zweiten Programmblocks wurden viele Preise anhand der Eintrittskarten verlost. Nach den Gastauftritten der befreundeten Faschingsgesellschaften folgte der zweite Sketch „Liebesglück in Rimini“ mit dem streitsüchtigen Ehepaar Julia Aschenbrenner und Andreas Seidl zudem noch in brillanten Nebenrollen Johannes Graml, Lisa Suckert, Daniel Bübl, Tobias Seppenhauser und Fritz Skasik.



Im dritten Programmblock sorgte Andreas Fuchs für musikalischen Schwung, ehe der Auftritt der Showtanzgruppe nahte. Die Show erzählt eine wilde Westergeschichte rund um einen Golddiebstahl. Dazwischen glänzten Franz Gerl (Sheriff) und Marion Gerstner mit einem fetzigen Rock'n'Roll-Soloauftritt. Bei der Showtanzgruppe waren 28 Tänzer unter den Trainern Claudia Lanzl und Elisabeth Beck (Üfüs). Abschließend begeisterten die „Friesheimer Donaunix'n“ als ABBA, ehe zum Finale alle Mitwirkenden vorgestellt und mit begeistertem Beifall für ihre Mühen und tollen Darbietungen belohnt wurden.





**Schnelles Internet ohne Kabel!  
Ihr Zugang zur Welt!**

## Flat Twenty Two: Unser neuer Tarif für Sparfüchse!

**Vorteile**

- Echte Internet-Flat
- Kostenlose Testphase für Neukunden
- Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
- Lokaler Anbieter
- Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden
- Auch in Gebieten ohne DSL verfügbar

**Flat Twenty Two**  
für 24,99 € mtl.

Deutschland-Flat für 4,95€ inkl. Fritzbox  
weitere Flats bis zu 50.000 kBit/s möglich

JETZT BUCHEN!

TwentyTwo: Reiner Internet-Tarif, Funkanbindung inkl. Flat (Download-Bandbreite von bis zu 20.000 kBit/s, Upload-Bandbreite von bis zu 2.000kBit/s), Funkequipment ist für die Dauer des Vertrages enthalten, Telefonie kann jederzeit dazugebucht werden (Deutschland-Flat / Fritzbox / Rufnummer-Mitnahme / neue Rufnummer )

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg - surfen Sie mit uns auf der [schnellenwelle.de](http://www.schnellenwelle.de)  
Genias Internet · Dr.-Gessler-Str. 20 · 93051 Regensburg · Tel. 0941 9427980 · Email [info@genias.net](mailto:info@genias.net) · Internet [www.genias.net](http://www.genias.net)

Gemeinsam mit den Gästen wurden danach die gelungenen Bunten Abende ausgelassen gefeiert.

Bericht und Foto: Faschingsfreunde Friesheim

### Faschingsfreunde Friesheim begeistern im Landratsamt Regensburg

Die Regensburger Landrätin Tanja Schweiger hatte geladen und die Faschingsfreunde Friesheim sind ihrer Einladung sehr gerne gefolgt. An einem kurzweiligen Nachmittag konnten sich viele Faschingsgesellschaften des Landkreises im Foyer des Landratsamts präsentieren.



Nach der Begrüßung durch die Landrätin Tanja Schweiger und dem gemeinsamen Einmarsch aller Gesellschaften folgten die Einlagen der einzelnen Abordnungen Schlag auf Schlag. Von Gardetanz, über Prinzenwalzer, bis zum Showtanz konnte das gesamte Repertoire des Faschings bestaunt werden. Das Friesheimer Tanzpaar Marion Gerstner und Franz Gerl konnte mit ihrer spektakulären Showtanz einlage die Besucher und Mitarbeiter des Landratsamtes begeistern. Natürlich ließen es sich auch die Faschingsfreunde Friesheim nicht nehmen, der Landrätin für ihre Einladung persönlich zu danken. Eskortiert von einer Abordnung der „Üfü's“ wurde ihr von Marion und Franz der Friesheimer Faschingspin verliehen. Nach dem gemeinsamen Abschluss-

tanz aller Prinzen- und Tanzpaare wurde mit fetziger Musik und Snacks noch ausgelassen gefeiert.

Bericht und Foto: Faschingsfreunde Friesheim

### Generalversammlung der Feuerwehr Illkofen

Zur Generalversammlung der FF Illkofen im Gasthaus Geser konnte Vorsitzender Johannes Geser 38 Mitglieder, Ehrenkommandant Richard Deinhart und Bürgermeister Johann Thiel mit seinen Gemeinderatskollegen Michael Beimler und Michaela Hammer Schmid begrüßen.

Das Protokoll des Schriftführers und der Kassenbericht des Kassiers gaben keinen Grund zur Beanstandung. Peter Voggesberger und Helmut Griesbeck prüften die Kasse, worauf die Versammlung der Vorstandschaft die Entlastung erteilte.

1. Vorsitzender Johannes Geser ließ das abgelaufene Vereinsjahr Revue passieren. Geser dankte dafür, dass die FF Illkofen bei allen kirchlichen Festen und allen Fahnenweihen vertreten war. Höhepunkt des Jahres war sicherlich das Sommerfest der Wehr mit der Einweihung des neuen Dorfplatzes, das die FF Illkofen zusammen mit den Illkofener Vereinen organisiert hatte.

Georg Kastenmeier jun. berichtete anschließend über die Aktivitäten der 15 Jungfeuerwehrlern: Ausbildungen und Aktionen, Teilnahme an den Fahnenweihen, Ausflüge nach Hochficht und in den Kletterpark bei St. Engelmar. Robert Jans, der neben seinem Amt des 2. Kommandanten auch jenes des Atemschutzbeauftragten ausübt, fasste das Übungspensum der Atemschutzgeräteträger zusammen. „Im Jahr 2015 haben 32 Teilnehmer an 7 Übungen teilgenommen und dabei 64 Übungsstunden geleistet“, berichtete Jans. Zweimal habe man in Einsatzübungen im Gemeindebereich den Ernstfall geprobt und drei Mal die Kriechstrecke in Neutraubling besucht, sowie zwei Mal die inzwischen festvorgeschriebenen Belehrungen durchgeführt. „Derzeit sind 21 aktive



**SCHNELLES  
INTERNET!**

**INFO: [WWW.GFO-SHOP.DE](http://WWW.GFO-SHOP.DE)**

Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit

 **glasfaser**  
ostbayern

Glasfaser Ostbayern bietet Telefonieren und schnelles Internet in der Gemeinde Barbing!

In bester Qualität und zu einem günstigen Preis.

Nicht mehr warten, jetzt informieren und bestellen!

**KUNDENCENTER REGENSBURG**  
**Greflingerstraße 22 (im REWAG Kundencenter)**  
**0941 6985-545**  
oder kostenfrei bei Ihnen zu Hause!

[www.glasfaser-ostbayern.de](http://www.glasfaser-ostbayern.de)  
[info@glasfaser-ostbayern.de](mailto:info@glasfaser-ostbayern.de)

Eine Marke der  
R-KOM GmbH & Co. KG



Atemschutzgeräteträger in der Pfarrei einsetzbar, davon entfallen 13 auf die FFW Illkofen" schloß Jans.

Kommandant Anton Pfeiffer freute sich, dass die FFW Illkofen im Jahr 2015 alle gesetzten Ziele erreicht hat. „Von 15 Einsätzen waren 14 technische Hilfeleistungen, angefangen bei zwei Verkehrsunfällen in der Silvesternacht bis hin zum Wespennest, und ein Stoppelfeldbrand erforderten den Einsatz der Feuerwehr. Dabei wurden von 85 Mann 161 Stunden für die Gemeinschaft geleistet. Genauestens aufgelistet hatte Pfeiffer auch die jeweilig erbrachten Stunden bei Übungen, Lehrgängen, überörtlichen Veranstaltungen und bei der Wartung, Pflege und Reparatur der Gerätschaften. „Insgesamt sind damit von der FFW Illkofen mehr als 1000 Stunden zum Wohle der Allgemeinheit erbracht worden.“ resümierte Pfeiffer.

Bezüglich des bevorstehenden Gründfestes 2018 gab Pfeiffer bekannt, dass der Festausschuss bereits mehrere Arbeitspakete gebildet hat. Dieser habe bei vier Terminen mit den Festausschussmitgliedern ein Konzept erarbeitet. Ebenfalls wurden die drei Festleiter bestehend aus Anton Pfeiffer, Heinrich Kronschnabl jun. und Sebastian Kastenmeier gewählt. Die Wehr freut sich mit Festbraut Sandra Kronschnabl, Festmutter Michaela Hammerschmid und Schirmherr Georg Kastenmeier jun. das Fest feiern zu dürfen.

Im Anschluss überreichten 1. Kommandant Pfeiffer und 2. Vorsitzender Kraus die Zeugnisse an die Lehrgangsteilnehmer. An einem Verkehrsunfallseminar haben Kastenmeier Sebastian, Pfeiffer Florian und Voggesberger Thomas teilgenommen. Den Lehrgang „Motorsägenführer“ haben Voggesberger Peter und Voggesberger Thomas erfolgreich absolviert. Des Weiteren nahm Sebastian Kastenmeier am Lehrgang „Gerätewart“ teil. Den „Feuerwehrführerschein groß“ bestand Schön Benedikt. Zum Atemschutzgeräteträger ließ sich Pfeiffer Florian ausbilden. Das Sprechfunkzeugnis Digital wurde Deinhart Manfred, Frosch

Lothar, Kraus Marco, Pfeiffer Anton, Pfeiffer Florian, Schön Benedikt und Voggesberger Thomas ausgehändigt. 1. Vorsitzender Geser ernannte schließlich Angelika Bäumel, Johann Graf und Jakob Pollinger zu Ehrenmitgliedern der Wehr.

Voller Lob waren die Grußworte des Gemeindeoberhaupts über die Aktivitäten der FF Illkofen. Thiel stellte ebenfalls heraus, dass das anstehende Fest der FF Illkofen die Unterstützung aller Mitglieder und der Dorfgemeinschaft benötigt.

Bericht: Benjamin Thalhofer, Schriftführer

### Weidenflechtkurs beim OGV Illkofen

Weidenflechtkurs verschiedener Gartenobjekte am Mittwoch, 09. März und Donnerstag, 10. März, um 19:00 Uhr im Pfarrheim Illkofen. Kosten ca. 30,00 Euro; Anmeldung bei Ferdinand Krichbaum (09481/1509); Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!

### Töpfern begeisterte Gartendetektive

Unter fachkundiger Anleitung von Heidi Kappenberger übten sich 16 kleine Gartendetektive des OGV Illkofen-Eltheim-Friesheim im Umgang mit dem Material Ton.



## REHAZENTRUM LIESEN

HAUS DER GESUNDHEIT NEUTRAUBLING

REGENSBURGERSTRASSE 13  
93073 NEUTRAUBLING

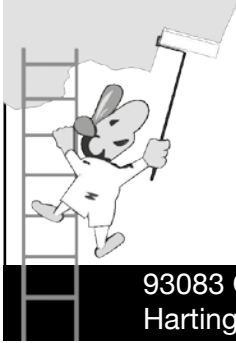
TEL.: 09401/1057

EMAIL: INFO@REHAZENTRUM-LIESEN.DE  
WWW.REHAZENTRUM-LIESEN.DE

- KRANKENGYMNASTIK/PHYSIOTHERAPIE
- MANUELLE THERAPIE
- OSTEOPATHIE
- BOBATH
- LYMPHDRAINAGE
- SPORTPHYSIOTHERAPIE
- MED. TRAININGSTHERAPIE/KG-GERÄT
- DUSCHEN - UMKLEIDEKABINEN

- PNF
- TRIGGERPUNKTBEHANDLUNG
- CRANIO - SACRALE THERAPIE
- MASSAGE
- FANGO / HEISSLUFT / ELEKTROTHERAPIE
- SCHLINGENTISCH
- TAPEVERBÄNDE
- HAUSBESUCHE





# Franz Fellerer Malermmeister

- Maler - u. Lackierarbeiten
- Wärmedämmarbeiten
- Gerüstbau
- Innenraumgestaltung

93083 Obertraubling  
Harter Weg 2

Tel. 0 94 01 / 22 18  
Fax: 0 94 01/ 8 91 53

e-mail:  
franz.fellerer@t-online.de

Mit den engagierten Betreuerinnen Nadine Steinacker aus Illkofen, die das Amt von Sylvia Rödiger übernommen hat und der Friesheimerin Renate Brunner lernten die Buben und Mädchen im Alter von vier bis elf Jahren Schritt für Schritt den Ton kreativ zu gestalten. Die Idee zur Gestaltung einer Eule wurde von den Kindern gerne angenommen. In dem Kurs waren der Fantasie der Kinder aber keine Grenzen gesetzt und jeder konnte selbst entscheiden, was es modellieren wollte.

Dabei entstanden in den beiden Tagen auch Tür- und Namensschilder, Ostereier, Häschen, Vogeltränken, Elfen und Engel, kleine Häuschen und vielerlei Tierfiguren.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

## Einladung des VDK Ortsverband Illkofen/Sarching/Barbing

Der VDK Ortsverband Illkofen/Sarching/Barbing lädt seine Mitglieder mit Begleitung am Sonntag den 13.03.2016 in das Vereinsheim Friesheim zu einem gemeinsamen Mittagessen mit anschließender Jahresversammlung und Kameradschaftsnachmittag bei Kaffee und Kuchen recht herzlich ein. Beginn ist um 11:30 Uhr. Wir bitten wegen der Essensbestellung um Anmeldung bei Frau Pöplan Tel. 09403 967190, Frau Bäumel Tel. 09481 1425 oder Frau Schachner Tel. 09481 1266 bis spätestens 05.03.2016.

Vorstand O. Schlösser

## Anlage, Gestaltung und Pflege von Hausgärten

Wollen Sie Ihren Garten neu anlegen, verändern oder mehr über dessen Pflege erfahren? Dies können Sie an fünf Abenden mit unterschiedlichen Themenschwerpunkten erfahren. Ort: Landratsamt Regensburg, Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg. Anmeldung bei der Geschäftsstelle des Kreisverbandes Regensburg für Gartenkultur und Landespflege: info@kv-gartenbauvereine-regensburg.de, 0941/4009-370. „Wie soll mein Garten aussehen?“ und „Bodenpflege und Düngung“ fanden bereits im Februar statt.

„Gehölze & Stauden“: Dienstag, 01.03., 18:30 – 19:30 Uhr, Referent: Kreisfachberater Josef Sedlmeier. „Alles für die Küche aus dem Garten“ (Gemüse, Kräuter, Obst – Ansaat, Pflanzung, Pflege): Dienstag, 08.03., 18:30 – 19:30 Uhr, Referent: Kreisfachberater Torsten Mierswa

„Gartenprobleme naturgemäß lösen“ (Schädling, Pilze und Co. verursachen immer wieder Probleme - was tun?), Donnerstag, 17.03., 18:30 – 19:30 Uhr, Referent: Kreisfachberater Torsten Mierswa

## Katholische Landjugendbewegung Unterheising-Sarching baute eigenen Faschingswagen

Auch in diesem Jahr beteiligte sich die Katholische Landjugendbewegung Unterheising-Sarching mit einem eigenen Wagen an den Gaudiwürmern in Alteglöfshaus und Sarching. Als Thema wählte die

**Betten BÖHM** GMBH  
REGENSBURG

**Ihr Matratzen- und Bettenspezialist -**  
mit der ersten und einzigen Bettfedernwäscherei in Regensburg

Gönnen Sie Ihrem Bett eine Reinigungskur...

Wieder wie **NEU** durch

**BETTFEDERNWÄSCHE!**

Wir waschen in den neuesten  
Maschinen mit biologischem  
Waschmittel:

- Feder- und Daunenbetten
- Syntheticbetten
- Matratzenbezüge
- Naturhaarbetten

*Für erholsamen Schlaf  
in frischen Federbetten.*



Steinweg 21 + 30  
93059 Regensburg

Tel.: (0941) 84635  
Fax: (0941) 83772

betten-boehm@gmx.de  
www.betten-boehm.de



**Glasbruch** Sofortdienst  
**Glaserei Möck · Meisterbetrieb**

**Glasreparaturen aller Art · Isolierglas-Austausch**

**Tel. 0 94 01 / 52 84 85 · Traunreuter Str. 15**

Landjugend den VW-Abgasskandal und prangerte das Verhalten mit „EU-Normen, Umweltschutz - alles egal. Bei uns zählt nur die Absatzzahl“ an. Passend dazu verkleideten sich die Mitglieder als VW-Mitarbeiter in weißen Anzügen mit Mundschutz. Ohne die Unterstützung zahlreicher Mitglieder und Gönner des Vereins wäre die Teilnahme an den Umzügen aber nicht möglich gewesen. Die KLJB möchte sich deshalb herzlich bei folgenden Betrieben und Personen für die Unterstützung bedanken: Bei der Familie Sixt, Andrea und Bettina Sixt für die Unterstützung und dass wir dort wieder im Stodl den Wagen bauen durften, beim Malerbetrieb Sonnauer und Karin Sonnauer aus Barbing für die Farb-Spenden, bei den Donaustauer Burgteufeln und unserem Fahnenjunker Markus Neumeier für das Ausleihen der Nebelmaschine und Musikanlage, bei Philipp Gerl und Ehrenvorstand Wolfgang Mätzner für die fachmännische Beratung beim Bau, bei Familie Haslbeck für den Bulldog samt Anhänger und bei Alexander Meier für das Fahren des Bulldogs bei den Umzügen. Dank gilt außerdem allen Mitgliedern, die während der Bauphase mitangepackt und den Bau des Wagens ermöglicht haben und natürlich allen Faschingsfans, die entlang der Wegstrecke mit uns eine tolle fünfte Jahreszeit gefeiert haben. Nicht zuletzt ein herzliches Vergelt's Gott an die Faschingsabteilung des SV Sarching um Präsident Michael Gröschl und an den TSV Alteglofsheim. Weitere Informationen und das KLJB-Beitrittsformular finden Sie auf [www.kljb-unterheising.de](http://www.kljb-unterheising.de).

Philipp Seitz, im Namen der Vorstandschaft

### Neues von der VHS Regensburger Land

Die VHS-Außenstelle Barbing bietet im März 2016 folgende Kurse und Veranstaltungen an: G520021, Landschaftsaquarelle, Beginn: 10.03.2016, 09:00 Uhr, (6 x). Weitere Informationen finden Sie im Programmheft der VHS oder unter [www.vhs-regensburg-land.de](http://www.vhs-regensburg-land.de). Anmeldung bei der VHS -Geschäftsstelle Tel. 09401 / 52550 oder Mail [info@vhs-regensburg-land.de](mailto:info@vhs-regensburg-land.de).

### Hortkinder auf der Suche nach Glück...

Viel Spaß in den Faschingsferien hatten die Mädchen und Buben vom Regenbogenhort in Barbing, die mit Freude an der ganztägigen Ferienbetreuung teilnahmen. Mit der Frage was Glück ist und mit der Suche nach dem Glück beschäftigen sich die Kinder: Glücksbringer, Rituale und spezielle Glückwünsche gibt es in allen Kulturen. Doch wie lässt es sich beeinflussen, welche Bedingungen braucht Glück und was ist Glück, diesen Fragen gingen die Hortkinder mit verschiedenen Überlegungen und Aktivitäten auf die Spur.

Zudem begab man sich auf Traumreisen und kreative Auseinandersetzung mit dem Thema Glück, beispielsweise mit Glücksbildern in Marmor- oder eigenen Geschichten. Natürlich brachten die Kinder ihre eigenen Glücksbringer mit und erfuhren dabei, dass auch ganz persönliche Gegenstände Glücksbringer sein können. Ihre Suche nach Glücksmomenten und Schätzen brachte die Hortkinder sogar bis zur Walhalla nach Donaustauf. Und wer immer

# Mahal

[www.auto-mahal.de](http://www.auto-mahal.de)

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97





## Ambulante Kranken- und Kinderkranken-Pflege St. Michael - Seit 1981

**Unsere Leistungen:**

• Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt

**in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst:**

• Essen auf Rädern • Hausnotruf

**Unser sehr gut ausgebildetes Fachpersonal ist 24 Stunden für Sie erreichbar.**

**Unsere Einsatzgebiete: Neutraubling**

Donaustauf, Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Harting

**St.-Michael-Platz 4 · 93073 Neutraubling · Tel. 09401/524592 · Fax 09401/9135732**

noch nicht genügend Glück in der Faschingswoche gefunden hatte, durfte noch Glückskekse backen, Glücksklee säen und Glücksarmbänder basteln und verschenken.



Die Hortkinder wollen sogar in Bälle selbst zu kleinen Glücksboten werden und haben in Teelichtern Glücksbotschaften versteckt, die sie bei einem Besuch den Senioren im Betreuten Wohnen schenken möchten. Da haben nicht nur die Barbinger Senioren echt Glück, dass es so tolle Kinder in Barbing gibt.

Bericht Christine Kroschinski, Foto: Hort

**Gaumeisterschaft 2016**

Am Samstag 30.01.2016 fand die Gaumeisterschaft 2016 für Schüler/Jugend/Junioren statt, bei der 8 Jungschützen der Donaumöwe Barbing teilgenommen haben. Moritz Zach sicherte sich in der Schülerklasse männlich mit 176 Ringen den 2. Platz und Michael Bindl mit 158 Ringen den 7. Platz. Patricia Moser erreichte in der Schülerklasse weiblich mit 167 Ringen Platz 6.

Die Mannschaft mit den Schützen Michael Bindl, Patricia Moser und Moritz Zach erzielten 501 Ringe und machten somit den 1. Platz. In der Jugendklasse männlich erlangte Simon Zach mit 342 Ringen den 6. Platz, Maximilian Moser mit 332 Ringen den 11. Platz sowie Artur Osetnik Platz 22 mit 298 Ringen. Stefan Kiefner erkämpfte sich in der Klasse Junioren B männlich mit 346 Ringen den 11. Platz und Christian Kiefner in der Junioren-Klasse A männlich mit 340 Ringen Platz 12.

Bericht: Felix Danner

# FRIEBE



## WASSER & WÄRME

- Heizung • Sanitär • Spenglerei
- Solaranlagen • Rohrreinigung
- Gas-/Wasserinstallation

93073 Neutraubling · Geretsrieder Str. 9  
Tel. 09401/2754 · Mobil 0179/2165966  
Fax 09401/522867 · info@friebeonline.com  
www.friebeonline.com

**Naturfriseurin / Haartherapeutin**  
**Rosy Meyer** ehemals Salon Rosy

**Pflanzenfarben,  
Mikrobische Haarwäsche  
zur Ausleitung von  
Mikroschadstoffen**

Moosham

Tel. 09406/1544, Mi. + Fr.  
**93053 Regensburg**  
**0171 / 7332422 oder**  
**nach Vereinbarung**







# Ambulante Dienste KROMPASS



Alten- & Krankenpflege · In Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst  
Evi Krompass · Glockenbecherstr. 23 · 93092 Barbing  
Tel. 09401/ 527992 · Fax 527991 · Mobil 0170 / 9970305



**Marianne  
Hendlmeier**

\* 30.10.1935

† 19.01.2016

## Ein herzliches „Vergelt´s Gott“

allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die unsere liebe Verstorbene auf ihrem letzten Weg begleitet und uns ihre Anteilnahme durch Gebet, Blumen-, Geld- und Messespenden sowie durch schriftliche und mündliche Beileidsbekundungen entgegengebracht haben.

Besonders danken wir:

- H. Pfarrer Schmidt für die sehr persönlich gestaltete Trauerfeier;
- dem KDFB Barbing für die wertschätzenden Worte am Grabe;
- dem Palliamo-Team für die würde- und liebevolle ärztliche Begleitung unserer Verstorbenen.

Barbing, im Februar 2016

In stiller Trauer: **Josef Hendlmeier, Ehemann**

**Stefan Hendlmeier, Sohn mit Familie**

**Isabella Hendlmeier, Tochter mit Familie**

## Herzlichen Dank

allen, die unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

### Barbara Auburger

im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten,  
ihr Achtung und Wertschätzung entgegenbrachten,  
ihr auch am Ende ihres Lebensweges zur Seite standen,  
ihr auf dem letzten Weg auf vielfältige Weise die Ehre erwiesen  
und uns ihre Verbundenheit und Anteilnahme spüren ließen.

Unser besonderer Dank gilt:

Herrn Pfarrer Karl-Dieter Schmidt für die würdevolle Gestaltung des Trauergottesdienstes,  
ihren Hausärzten Dr. Rudolf Männer und Dr. Thomas Mauch für die fürsorgliche Betreuung,  
dem katholischen Frauenbund, dem Musikverein, dem Obst- und Gartenbauverein  
und dem Turnverein Barbing für die mitfühlenden Worte und die Blumengrüße.

Barbing, im Januar 2016

Maria, Steffi, Sepp, Monika und Christa  
mit Familien



Im Trauerfall sind wir Tag  
und Nacht für Sie erreichbar:

**Tel.: 09401  
2004**

Auf Wunsch besuchen wir Sie zu  
Hause - auch an Sonn- u. Feiertagen

Der Bestatter Ihres Vertrauens in Neutraubling

# abschied

## Fachinstitut für Bestattungen

Inhaber: Roswitha und Franz Handl

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Exhumierungen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Rundumversorgung inklusive der Grabarbeiten sind durch uns gewährleistet!
- Überführungen im In- und Ausland

Neutraubling · Sudetenstr. 8 (neben Café Worzischek) · [www.bestattungen-abschied.info](http://www.bestattungen-abschied.info)

*Heute schon an Morgen denken*



Neue Termine und Terminänderungen sind per e-Mail an [buebl@barbing.de](mailto:buebl@barbing.de) zu schicken oder telefonisch unter **Tel. 09401-9229-17** zu melden.

Die Termine der nachfolgenden Monate sind im Internet unter [www.barbing.de](http://www.barbing.de) einsehbar.

08.01.17 Neujahrsempfang der Gemeinde Barbing  
23.-26.06.17 150-jähriges Gründungsfest mit Fahnenweihe der FF Friesheim

8.8. bis 12.8. (ohne 10.8.) Viertagesfahrt

## TERMINE DER VEREINE UND KIRCHL. ORGANISATIONEN IN BARBING

### FEBRUAR

26.02. 19.30 Jahreshauptversamml. Musikverein Barbing  
27.02. 10-14.00 Sektionsschießen Schützenverein  
27./28.02. Pfarrgemeinderatswochenende Schloß Hirschberg

### MÄRZ

04.03. 18.00 Weltgebetstag KDFB Barbing  
04.03. 19.00 Wattturnier KRK + TV Barbing  
05.03. 09.00 Gasthof Deutsch  
OGV Barbing - Aufstellen des Osterbrunnens vor dem Rathaus  
06.03. 10-14.00 Tag des offenen Stalles in Unterheising, Familie Haslbeck  
12.03. Radlbasar mit Basar fürs Kind an der Grundschule  
13.03. 11.30 Fastenessen im Pfarrsaal  
13.03. 17.00 Musikverein Frühjahrskonzert Rathausaal  
18./19.3. 19.30 Theateraufführung der Theatergruppe Barbing  
19.03. 09-12.00 OGV Barbing - Winterschnittkurs Streuobstwiese  
24.03. Osterschießen Schützenverein Barbing

### APRIL

05.04. 19.00 KDFB Barbing Agapefeier  
07./08.04. TV Barbing - Dorfmeisterschaft Kegelabteilung  
16.04. 8.30-12 RAMA DAMA Barbing  
19.04. 19.00 KDFB Barbing - Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen  
24.04. Schützenverein Barbing - Frühjahrswanderung  
24.04. Erstkommunion in Barbing  
27.04. 18.00 Männerchor Barbing-Friedensgottesdienst Bundeswehrverband in Adlersberg  
29.04. Eltern-Kind-Schießen des Schützenvereins Barbing  
30.04. Tanz in den Mai beim „Barbinger“

## TERMINE DER SARCHINGER VEREINE

### FEBRUAR

27.02.-28.02. Pfarrgemeinde PGR-Wochenende in Hirschberg

### MÄRZ

03.03. 19:00 KDFB, Palmbuschen Basteln  
04.03. 19:00 KDFB, Weltgebetstag  
05.03. SV Sarching, Tageskifahrt  
10.03. 19:00 KDFB, Palmbuschen Basteln  
12.03. 19:00 FW Sarching, Erste-Hilfe-Kurs  
13.03. KDFB, Verkauf der Palmbuschen nach dem Gottesdienst  
14.03. CSU Ortsverband Sarching, Generalversammlung Gasthof Geser  
21.03. OGV, Frühjahrsvs. Karl-Wirt  
24.03. Schützen, Ostereierschießen

# Termine und Veranstaltungen



### APRIL

01.04 - 03.04. SV Sarching, Trainingslager B-Jugend Ruhmannsfelden  
17.04. 10.00 Pfarrgemeinde, Heilige Erstkommunion  
18.04. Schützen, Sektionsdamenversammlung  
24.04. 7.00 Fischerverein, Anfischen an der Rinsen  
30.04. KSV, Ausflug nach Schärding

## TERMINE DER VEREINE U. KIRCHLICHEN ORGANISATIONEN ILLKOFEN

### FEBRUAR

27.02. Skifahrt der FF Illkofen und FF Auburg

### MÄRZ

02.03. 19.30 Jahreshauptversammlung OGV Illkofen im Gasthaus Geser, Illkofen  
04.03. 19.00 Weltgebetstag der Frauen  
04.03. KDFB Illkofen Jahreshauptversammlung im Pfarrheim  
04.03. Generalversammlung d. Würfelclubs  
08.03. Generalversammlung d. KRV Illkofen-Eltheim  
09.-10.03. 19.00 Weidenflechten des OGV ILLKOFEN im Pfarrheim  
10.03. Jahreshauptversammlung Schützenverein Friesheim  
10.03. 20.00 Jahresversammlung Frauenbund Eltheim  
13.03. Treffen zur Terminabsprache  
19.03. Starkbierfest des KSV Friesheim  
25.03. Fischessen des Würfelclubs Auburg und der Fassbrüder Eltheim

### APRIL

02.04. KdFB Illkofen - Osterbrunnenfahrt in die fränkische Schweiz  
30.04. Maibaumaufstellen der FF Eltheim

## IMPRESSUM

### BARBINGER INFORMATIONSBLATT

Texte und Anzeigen bitte bei der Druckerei abgeben unter: [infoblatt-barbing@wuest-druck.de](mailto:infoblatt-barbing@wuest-druck.de)

#### Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung: Druckerei WÜST Druck

Schlesische Str. 27, 93073 Neutraubling  
Telefon (0 94 01) 14 72, Fax (0 94 01) 8 99 65  
e-mail: [infoblatt-barbing@wuest-druck.de](mailto:infoblatt-barbing@wuest-druck.de)  
[www.wuest-druck.de](http://www.wuest-druck.de)

#### Herausgeber: Gemeinde Barbing

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing  
Telefon (0 94 01) 92 29-0  
Fax (0 94 01) 8 03 95  
[www.barbing.de](http://www.barbing.de)



Für Druckfehler keine Haftung



Besuchen Sie uns auf Facebook! **BARBING | Ein Ort zum Leben**



**Möbel vom Schreiner:**

Bei uns bekommen Sie Vollholzküchen, Kinder-, Schlaf- und Wohnzimmermöbel, Schränke und Regale, Stauraummöbel, Arztpraxen, Ladeneinrichtungen, Haustüren und Terrassen.

**manuform**  
SCHREINEREI

Frühlingstraße 1 | 93092 Barbing  
Tel. 09401/21 82 | Fax 09401/797 13

E-Mail: [info@manuform.com](mailto:info@manuform.com) | Internet: [www.manuform.com](http://www.manuform.com)

**Rainer Geserer**



DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- Elektroinstallation - Elektrohandel
- Solaranlagen - Gerüstverleih
- Blitzschutz

Rainer Geserer · Schlossteig 10  
93092 Barbing / Sarching  
Telefon (0 94 03) 34 74 · Telefax (0 94 03) 73 70  
Internet: [www.elektro-geserer.de](http://www.elektro-geserer.de)  
E-mail: [mail@elektro-geserer.de](mailto:mail@elektro-geserer.de)

**Al Gabbiano**

Eiscafé · Pizzeria · Restaurant

**Frische Muscheln**

Jede große Pizza (ø 34 cm)

vom Holzbackofen

zum Mitnehmen **6,50 €**



Schlesische Straße 46  
Im Ladenzentrum  
93073 Neutraubling

Öffnungszeiten:  
täglich durchgehend von 11 bis 24 Uhr geöffnet

**Telefon (09401) 1068**

**SONNMAUER**

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze  
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

**Rupert Sonnauer**

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23

**ALLES, WAS DIE SEELEN ERSEHNEN, WERDEN SIE ERHALTEN.**



**WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.**

Ihre Ansprechpartnerin in Barbing: *Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)*

Regensburgerstr. 3 • 93092 Barbing • Telefon: (09 401) 2446

Mobil: 0170 76 79 814

Filiale Neutraubling: Sudetenstrasse 38 • Telefon: (0 94 01) 9 15 151

Vertrauen Sie unserer **50 jährigen Erfahrung** und unserer **Kompetenz** als **Familienunternehmen** und **Meisterbetrieb**. Selbstverständlich kommen wir auch gerne zu Ihnen **nach Hause** ohne dass Ihnen **zusätzliche Kosten** entstehen.



Bestattungen  
**» FRIEDE «**

ZENTRALE IN REGENSBURG (0941) 8984950  
Adolf - Schmetzer - Strasse 24 • Prüfeninger Strasse 91  
und Landshuter Strasse 72